

Zeitschrift: Pamphlet
Herausgeber: Professur für Landschaftsarchitektur, Christophe Girot, ETH Zürich
Band: - (2010)
Heft: 13

Artikel: Sion-sur-Rhône : un nouveau paysage pour la vallée du Rhône à Sion
= eine neue Landschaft für das Rhonetal in Sion
Autor: Girot, Christophe / Duner, Isabelle / Kapellos, Alexandre / Melsom, James
Vorwort: Vers un nouveau regard des Valaisans sur le Rhône = Eine neue Beziehung der Walliser Bevölkerung zur Rhone
Autor: Mettan, Nicolas / Arborino, Tony
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-965580>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERS UN NOUVEAU REGARD DES VALAISANS SUR LE RHÔNE

par Nicolas Mettan et Tony Arborino, direction de projet Troisième correction du Rhône

Les hommes entretiennent des liens ambivalents avec les fleuves qu'ils côtoient, à la fois considérés comme voies de communication et obstacles à franchir, oasis de paix et facteurs de destruction, porteurs d'activités économiques et contraintes au développement, sources de fertilité et générateurs d'inondation. Évolatif au cours du temps, ce rapport au fleuve est récemment redevenu une préoccupation centrale des politiques urbaines, à l'image des nombreux aménagements réalisés au cœur des villes traversées et qui témoignent d'une véritable redécouverte de leur fleuve par les villes et leurs habitants.

La situation est un peu différente en Valais où le rapport au fleuve reste celui de la méfiance et de la mise à distance. La fonction économique réduite du fleuve, le souvenir de ses nombreuses frasques fortement ancrés dans la mémoire collective et les efforts constants consentis au cours des siècles pour tenter de dompter son caractère impétueux en sont probablement la cause.

La perspective de la réalisation de la Troisième correction du Rhône est l'occasion de ré-interroger et, en quelque sorte, de normaliser cette relation plutôt ambiguë. Elle est en effet une opportunité de transformer le canal hérité du passé en un véritable corridor de vie situé dans une plaine de plus en plus exploitée. Elle permet le rétablissement de la continuité du réseau biologique et la création d'une véritable artère de mobilité douce connectée au réseau régional et local. Elle donne enfin la possibilité d'exploiter localement les potentialités et synergies de développement avec la plaine dans laquelle elle s'insère.

Les espaces privilégiés où les interactions avec le territoire proche sont riches et multiples, ont été identifiés dans le cadre du partenariat mis en place avec les communes et acteurs concernés et mis en évidence dans le projet de plan d'aménagement du Rhône. Il s'agit notamment:

- des élargissements ponctuels, intégrant souvent les confluences, dans lesquels peuvent se superposer plusieurs usages et fonctions (hydraulique, naturel, agricole, paysager, de loisirs),
- des zones urbanisées adjacentes au Rhône, où la valeur paysagère du fleuve peut être grandement améliorée en gardant un espace de transition, un espace de respiration libre de toute construction entre le front bâti et le Rhône,
- des traversées urbaines, dans lesquelles le projet offre l'occasion de repenser la relation de la ville avec son fleuve grâce à des aménagements permettant aux citoyens de se réapproprier le fleuve. Avec les contraintes hydrauliques, ce sont la géométrie urbaine et les données de l'urbanisme qui prévalent pour définir le caractère des digues.

Il s'agit d'autant de chantiers sur lesquels il convient de mener des réflexions interdisciplinaires en partenariat avec les acteurs locaux pour développer des projets communs à même de constituer de nouveaux espaces publics de qualité pour la population riveraine.

La traversée 'urbaine' de Sion constitue précisément une opportunité rare en Valais, où le Rhône est plutôt en contact avec le territoire rural, de chercher une réconciliation de la ville avec son fleuve. Au moment où doivent débiter les études pour sécuriser le tronçon prioritaire de Sion dans le cadre

du projet de Troisième correction du Rhône, le travail mené par l'Institut du Paysage de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich arrive à point nommé pour amorcer cette nécessaire réflexion. La créativité et l'audace dont ont su faire preuve les participants à cet atelier révèlent le potentiel que recèle ce tronçon. Il s'agit d'un travail prospectif qui reprend les bases du plan d'aménagement Troisième correction du Rhône tout en s'affranchissant de certaines contraintes ; sa faisabilité doit donc être vérifiée et nécessiterait encore des analyses plus fines. Le résultat de l'atelier constitue néanmoins une excellente base de travail et une invitation à poursuivre la réflexion avec les autorités et les habitants de Sion sur le devenir de leur ville en lien avec la présence du Rhône.

On sait aujourd'hui que le Rhône peut être un élément structurant du développement urbain et contribuer positivement à l'animation de la ville. On sait aussi que malgré le contexte spatial spécifique et les relations particulières de chaque commune avec son fleuve, ce dernier peut indéniablement jouer un rôle fédérateur à l'échelle de toute la plaine. Le défi à relever est de susciter l'émergence de projets multiples et adaptés aux caractéristiques locales, tout en garantissant leur inscription dans un projet global et cohérent de territoire à grande échelle dans lequel le Rhône doit servir de fil conducteur.



Carte indicative des dangers à Sion
Gefahrenkarte Sitten

(Image / Abbildung: Canton du Valais/
Kanton Wallis)

EINE NEUE BEZIEHUNG DER WALLISER BEVÖLKERUNG ZUR RHONE

von Nicolas Mettan und Tony Arborino, Projektleiter der Dritten Rhonekorrektur

Die Menschen unterhalten eine ambivalente Beziehung zu den Flüssen, mit denen sie leben: Verbindungswege und Hindernisse, die es zu überwinden gilt, Oasen des Friedens und Zerstörungsverursacher, Wirtschaftsträger und Entwicklungshemmer, Fruchtbarkeitsquellen und Urheber von Überschwemmungen. Die Entwicklung unserer Beziehung zur Rhone ist, so wie die Neugestaltung der von ihr durchquerten Städte, in letzter Zeit wieder zu einem zentralen Anliegen geworden und zeugt von einer veritablen Wiederentdeckung des Flusses durch die Stadtbewohner.

Die Situation ist im Wallis etwas differenzierter, da hier die Beziehung zum Fluss von Misstrauen und Distanzierung geprägt ist. Die begrenzte Wirtschaftlichkeit der Rhone und die Erinnerung an ihre zahlreichen Streiche haben sich im kollektiven Bewusstsein festgesetzt, wahrscheinlich aufgrund der unablässigen Anstrengungen, im Verlauf der Jahrhunderte ihren ungestümen Charakter zu zähmen.

Die geplante Umsetzung der Dritten Rhonekorrektur bietet die Gelegenheit, uns mit dieser Problematik erneut auseinanderzusetzen und unsere Beziehung zu unserem Fluss zu normalisieren. Es ist somit ein günstiger Zeitpunkt, um einen von der Vergangenheit vorgegebenen Kanal in einen echten Lebenskorridor inmitten einer besser nutzbaren Talebene umzuwandeln. Diese Korrektur ermöglicht die Wiederherstellung der Kontinuität des biologischen Systems sowie die Begründung einer, an das regionale und örtliche Netz angeschlossenen, sanften Verkehrsader. Sie gibt uns schliesslich die Möglichkeit, die Entwicklungspotentiale und -synergien mit der Talebene, in die die Rhone sich einfügt, örtlich zu nutzen.

Die bevorzugten Flächen, wo die Wechselwirkungen mit den Nachbargebieten reich und vielfältig sind, wurden im Rahmen der mit den betroffenen Gemeinden und Beteiligten im Hinblick auf den Erschliessungsplan der Rhone geschaffenen Partnerschaft identifiziert und hervorgehoben. Es handelt sich um:

- punktuelle Erweiterungen, hauptsächlich durch die Integration von Zuflüssen, in denen sich mehrere Nutzungen und Funktionen untereinander und miteinander ergänzen (Wasserkraft, Natur, Landwirtschaft, Landschaft, Freizeit);
- städtische, an die Rhone grenzende Gebiete, in denen der Landschaftswert des Flusses gesteigert werden kann, indem ein Streifen zwischen Fluss und Stadtfront frei gehalten wird;
- städtische Querungen, die eine Möglichkeit bieten, die Beziehung der Stadt zu ihrem Fluss zu überdenken. Dank neuer Erschliessungen kann sich die städtische Bevölkerung ihren Fluss neu aneignen. Die Dynamik der Strömung, die Form der Stadt und die städteplanerischen Anforderungen, definieren die Form des neuen Damms. Ziel ist es, interdisziplinäre Überlegungen auf einer partnerschaftlichen Ebene mit den örtlichen Beteiligten über die vorgesehenen Baustellen im Hinblick auf die Entwicklung gemeinsamer, qualitativ hochstehender Projekte bezüglich öffentlicher Flächen für die Bevölkerung einzuleiten.

Die «urbane» Durchquerung der Stadt Sitten stellt in diesem Zusammenhang für den Kanton Wallis – wo die Rhone seit jeher mehr mit dem ländlichen Gebiet verbunden war – eine seltene Gelegenheit dar, um eine Versöhnung der Stadt mit ihrem Fluss anzustreben. Zum Zeitpunkt, da die Studien zur Sicherung des

Sittener Flussabschnitts im Rahmen der Dritten Rhonekorrektur beginnen, kommt die Arbeit des Instituts für Landschaftsarchitektur an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich genau richtig, um diese notwendigen Überlegungen anzugehen. Die Kreativität und der Wagemut der Workshopteilnehmer zeigen uns das volle Potential dieses Flussabschnitts: Es handelt sich um eine zukunftsorientierte Aufgabe, die die Grundlagen des Ausbauplans der Dritten Rhonekorrektur übernimmt, indem sie diverse Einschränkungen überwindet – deren Machbarkeit anhand vertiefender Untersuchungen noch überprüft werden muss. Das Ergebnis des Workshops bildet nichtsdestotrotz eine hervorragende Arbeitsgrundlage sowie eine Aufforderung, die Überlegungen mit den Behörden und den Einwohnern Sittens bezüglich der Zukunft ihrer Stadt im Zusammenhang mit der Rhone fortzusetzen.

Wir wissen heute, dass die Rhone eine strukturierende Rolle in der urbanen Entwicklung einnehmen und positiv zur Belebung der Stadt beitragen kann. Ungeachtet des spezifischen räumlichen Kontextes und der besonderen Beziehung jeder Gemeinde zu ihrem Fluss wissen wir ebenfalls, dass dieser ein gemeinsames Identifikationssymbol für die gesamte Talebene darstellen kann. Die in diesem Zusammenhang sich stellende Herausforderung besteht darin, vielfältige und den örtlichen Gegebenheiten angepasste Projekte zu generieren, die sich nahtlos in ein zusammenhängendes landschaftliches Projekt einfügen, in welchem die Rhone das gemeinsame Bindeglied darstellt.

